



GREETINGS From The Mayor Of Toda City

このまちで暮らしていると、ファミリーがたくさんいることに気づきませんか？

戸田市は平均年齢が県内一若く、子どもの笑い声が響くまち。

子どもたちの笑顔は、まちの発展の原動力です。

また、彩湖・道満グリーンパークや戸田ボートコースなど、

街中にはあらゆる所に公園と水辺空間があり、水と緑あふれる街並みは、

私たちにいつも安らぎと豊かさを与えてくれて、自慢でもあります。

一方、戸田市は商業施設や産業も充実して、都心や地方にもアクセスがよく、

人口増加が36年連続で続いているほど、

住みやすいまちとしても選ばれ続けています。

この市勢要覧は、戸田市に住んでいる方々はもちろん、

新たに戸田市を選んでいただく方々にも、

私たちのまちの魅力を発見していただくとともに、

皆さんが戸田市の未来を創造するための道標にしたい。

そう考えて制作しました。

さあ、一緒に「このまちで良かった」と実感できる

私たちの戸田市を創ってまいりましょう。

戸田市長
菅原文仁



When you live in this city, you might notice that many families live here. Toda City has the youngest average age of residents in Saitama Prefecture, and the laughter of children echoes around the city. Indeed, children's smiles are the driving force behind the development of the city.

There are also parks and waterside spaces everywhere around the city, such as Saiko Doman Green Park and Toda Rowing Course, so the cityscape is full of water and greenery that bring tranquility and prosperity to the people, and are the pride of the city. Toda City also has abundant commercial facilities and industry, and excellent access to central Tokyo and rural areas, and it is so often selected as a comfortable place to live that the population has been growing for 36 years straight.

This visual guide is both for people who already live in Toda City, as well as people who will choose to live here in the future. We made it with the hope that it helps you discover the charm of Toda City, and serves as a guidepost for creating the future of the city. Let's work together to make Toda City an ever better place, so everyone can feel they are glad to live here.

戸田市長致辞

来到这个城市生活，您是否发现周围有很多养娃的家庭？

戸田市是埼玉县人口平均年龄最小、孩子欢声笑语回荡的城市。孩子们的笑脸就是城市发展的原动力。城市里，公园和水边空间随处可见，比如彩湖・道满绿色公园、戸田赛艇场等，清流碧翠的魅力街景总是带给我们安宁与惬意，滋养丰富着心灵，也是我们的骄傲。

戸田市拥有完善的商业设施与产业，与东京都和地方城市的地理连结都很便利，人口连续36年持续增长，蝉联宜居城市榜单。

本《市势要览》，不仅面向广大的戸田市民，而且也面向想要选择在戸田市安家的各位朋友们，希望从中发现我们城市的魅力，成为共同创造戸田市美好未来的道标。这就是本册编写的初衷。

“选择·倾心这座城”，让我们共同营造美好的戸田市吧！